

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 27 mai au 4 juin 2017
EUCARISTIC CELEBRATIONS from May 27 to June 4, 2017

Samedi / Saturday – 27

17h00 / 5:00 p.m. - Wilfrid André Sarazin / son épouse Marie B. et famille

Dimanche / Sunday – 28 Ascension du Seigneur / Ascension of the Lord

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Thérèse Gagnon-Castonguay / son époux Denis
 - Jules Lussier / la famille
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / leur fils Georges
 - Norman Castonguay / la famille
 - Maurice Riopel / Gaston Lemire et Yves Jean
 - Lionel Landriault / son épouse
 - Madeleine LeVasseur / RDEE Ontario
 - L'abbé Lucien Charbonneau / Thérèse et Richard Evraire
 12h00 / 12:00 p.m. - In thanksgiving / Lourdes Giles
 17h00 / 5:00 p.m. - Bertrand Raymond / sa famille
 19h30 / 7:30 p.m. - Michel Buruiana / Nibia Camacho

Lundi / Monday – 29

12h15 / 12:15 p.m. -
 17h00 / 5:00 p.m. - Maurice Gohier / Pauline Trudel et famille

Mardi / Tuesday – 30

12h15 / 12:15 p.m. -
 17h00 / 5:00 p.m. -

**Mercredi / Wednesday – 31 Visitation de la Vierge Marie /
 The Visitation of the Blessed Virgin Mary**

12h15 / 12:15 p.m. - Laszlo Funtek / The Funtek family
 17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de la famille Trudel / Pauline Trudel

Jedi / Thursday – 1

12h15 / 12:15 p.m. -
 17h00 / 5:00 p.m. - Raymond et Leonida Julien / la famille
Adoration eucharistique / Eucharistic Adoration

Vendredi / Friday – 2

12h15 / 12:15 p.m. - Father Maurice Cadoret / John & Yolande van der Leeden
Adoration eucharistique / Eucharistic Adoration
 17h00 / 5:00 p.m. - Aurèle et Thérèse Beauchamp / la famille

Samedi / Saturday – 3

13h30 / 1:30 p.m. **Marriage: Aaron King and Stephanie Morrison**
 15h00 / 3:00 p.m. **Marriage: Daniel Saikaley and Cynthia Abramburu**
 17h00 / 5:00 p.m. - Membres défunts de la famille Sabourin / Pauline Sabourin

Dimanche / Sunday – 4 Dimanche de la Pentecôte / Pentecost Sunday

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Maurice Riopel / Guylaine Riopel et Raymond Guay
 - Intentions de Raymond & Florence Poulin (60^e anniv. mariage)
 / la famille
 - Pascal Durocher / ses parents
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / leur fils Georges
 - Clarisse Cale / Michèle Bertrand
 - Manley Schultz / son épouse Odette
 - Lorna Debbané / Robert et Marie-Christine DesRosiers
 - En action de grâce pour Danny Lunianga / la famille Lunianga
 12h00 / 12:00 p.m. - In honor of the Holy Spirit / John & Yolande van der Leeden
 - Intentions of Raymond and Florence Poulin (60th wedding
 anniv.) / The family
 - Geoff Murphy / Joe and Paulette
 17h00 / 5:00 p.m. - Adélarde et Alexandra Bélanger / Nicole et Michel Drapeau
 19h30 / 7:30 p.m. - Corrado Corradi / His family

20-21 mai 2017 / May 20-21, 2017

| Offrandes / Offerings | Revenus / Revenue |
|--|--------------------------|
| Offrandes du dimanche / Sunday offerings | \$ 9,913.00 |
| Dépôts directs / Direct deposits | \$ 672.25 |
| Autres revenus / Other revenue | \$ |
| Collecte spéciale / Special Collection | \$ 20.00 |
| Total | \$10,605.25 |

ASCENSION DU SEIGNEUR (28 MAI 2017)

Suis-je un témoin convaincant de la présence et de l'agir de Dieu dans le monde?

Cathédrale Notre-Dame

Adoration

Nous invitons des personnes à venir assurer une présence auprès du Saint-Sacrement le **2 juin**. L'adoration se fera après la messe de 12h15 jusqu'à la messe de 17h00. Vous pouvez être présent pour 30 minutes, pour une heure. Laissez votre nom à Marie-Andrée ou à Jacques à la sacristie qui sont à préparer un horaire.

Communion et Libération (CL)

Prochaine rencontre: **le vendredi 2 juin de 20h à 21h30 dans la salle de chorale (porte 58)**. Info: David à davemcconk@gmail.com.

✦ L'Église diocésaine ✦ Voir www.catholiqueottawa.ca

Invitation à la fête diocésaine

Chaque année, en juin, l'Église d'Ottawa se rassemble autour de son Archevêque pour célébrer la fondation du diocèse de Bytown, le 25 juin 1847, et l'anniversaire de son élévation au rang d'archidiocèse, le 8 juin 1886. Cette année, cette célébration qui se tiendra à la cathédrale Notre-Dame à **19h30, le jeudi 8 juin prochain**, prendra une allure festive et sera vouée à Marie. La célébration de cette fête diocésaine est une belle occasion qui nous est donnée de rendre grâce à Dieu pour notre archidiocèse et notre pays; de témoigner de notre amour et de notre dévotion à Marie, notre Mère qui nous conduit à son Fils Jésus; et de manifester publiquement la joie qui nous habite. Réservons cette date, inscrivons-la tout de suite à notre agenda.

Développement et paix

Développement et paix organise un forum National Jeunesse du **9 au 11 juin** à l'Université Saint-Paul, Ottawa. Le thème est «**Enracinés dans la Justice**». Des ateliers de partenaires internationaux et locaux seront présentés. Il faut en profiter, il y a plusieurs places pour les jeunes d'Ottawa. Coût: 15\$. Renseignements et inscription: <https://www.devp.org/fr/forum-jeunesse> ou Gabrielle Dupuis à gdupuis@devp.org.

Concert-bénéfice

Concert-bénéfice et exposition de gravures pour les *Collines du Pérou* offert par le Chœur-Nomade **le vendredi 16 juin à 19h30** au couvent des sœurs du Sacré-Cœur de Jésus au 15 avenue Oblate à Ottawa. Billets: 20 \$. Renseignements et billets: Thérèse St-Amour 613-830-8191 ou Lise St-Amour 613-235-7932.

Le 143^e pèlerinage annuel à Sainte-Anne-de-Beaupré et au Cap-de-la-Madeleine

Ce pèlerinage aura lieu les **12 et 13 août**. Le célébrant accompagnateur sera Mgr Michael Mulhall, évêque de Pembroke. L'équipe pastorale du Sanctuaire a choisi comme thème **Que ma joie soit en vous**. Renseignement: Mike Budge 613-224-8110; www.ste-anne-de-beaupre.com.

Préparation au mariage

Le Centre de services à la famille offrira des sessions du **20 au 22 octobre 2017, du 20 au 22 avril 2018 et du 25-27 mai 2018**. Renseignements et inscription: 613-565-5166; info@csfamille.ca. Rappelons que les fiancés sont priés de rencontrer le pasteur de leur paroisse avant de s'inscrire à une session de préparation au mariage.

Urgent besoin de bénévoles au Centre de services Guigues

Vous aimeriez vous impliquer et faire une différence? Voici quelques possibilités de bénévolat:

- Transport: Vous avez quelques heures par semaine pour conduire et accompagner une personne à son rendez-vous médical? Nous remboursons 0,50 \$ du km.
- Visites amicales: Vous avez une bonne écoute, vous avez quelques heures par semaine? Nous avons besoin de vous pour rendre visite aux clients à domicile.
- Cuisine: Vous aimez cuisiner et auriez 3 heures ou plus par semaine. Oscar a besoin de vous!

Renseignements: Nadia Simard au 613-241-1266, poste 255 ou nsimard@centresg.ca.

ASCENSION OF THE LORD (MAY 28, 2017)

Do I give true witness to God's presence and
action in the world?

Notre Dame Cathedral

Adoration

We are inviting all available persons to come assure a continued presence before the Blessed Sacrament on **June 2**. Adoration will begin after the 12:15 mass up to the 5:00 pm. mass. You can be here for 30 minutes, one hour. If you are interested, please give your name to Marie-Andrée or Jacques in the Sacristy. They are preparing a schedule.

Communion and Liberation (CL)

The next meeting will be on **Friday, June 2 from 8pm to 9:30pm in the choir room (door 58)**. Info: David at davemcconk@gmail.com.

Coffee Sunday

On the second Sunday of every month, a group of volunteers hosts Coffee Sunday after the Noon Mass. Please join us on **June 11**. All are welcome for some fellowship and community building.

Diocesan Church † See www.CatholicOttawa.ca

Life in the Spirit Seminar

Are you spiritually dehydrated? Plunge into the Living Waters of the Holy Spirit by attending a Life in the Spirit Seminar this Pentecost at St. Augustine Church, 1060 Baseline Road, downstairs in the church hall on: **Mon., May 29, 7:30 - 9:00 p.m.; Sat., June 3, 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; Sun., June 4, 2:00 - 4:00 p.m. & Sat., June 10, 9:00 a.m. - 12:00 noon**. Register: cousep@gmail.com; 613-668-2400.

The Council on Aging of Ottawa 8th Annual Conference on Spirituality and Aging

Loneliness and the Renewal of Hope. **Wed., June 7, 8:30 a.m. – 1:00 p.m.** at 1247 Kilbourn Pl. An interfaith exploration of the relationship between spirituality and aging. A half day conference especially for seniors and caregivers. Information: 613-789-4406.

Diocesan Feast Day Celebration

At Notre Dame Cathedral, **Thurs., June 8, 7:30 p.m.** To commemorate the Marian Congress of 1947, held to celebrate the 100th anniversary of our diocese, and the Consecration of Canada to the Blessed Mother which occurred during that congress, we will have a short procession from the Chapel at the Mother House of the Sisters of Charity of Ottawa to Notre Dame Cathedral. Leading the procession will be a replica statue of Our Lady of the Cape identical to the one that was used in the consecration of Canada to the Blessed Mother seventy years ago.

Development and Peace National Youth Forum

June 9-11, 2017, Saint Paul University. Open to young adults 18-35. The theme is "*Rooted in Justice*," and there will be international and local partners present to lead talks and workshops. Cost: \$15/person.
Info: Gabrielle Dupuis gdupuis@devp.org <https://www.devp.org/en/youth-forum>

Workshop – Medical Assistance to the Dying

Why the Catholic Church Thinks the Way it Does?

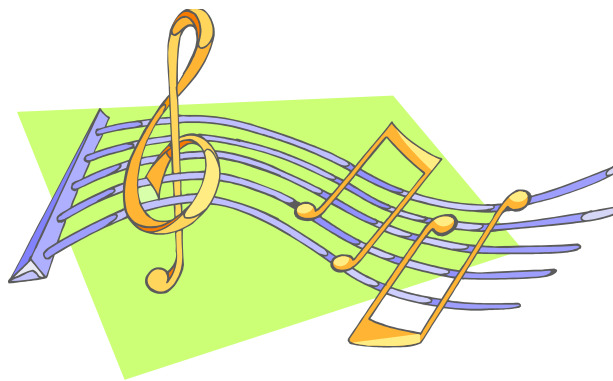
Presenter, Fr. David B. Perrin, St. Jerome University, Waterloo. Galilee Centre, Arnprior, **July 7-9**. Info & registration: www.galileecentre.cjom; info@galileecentre.com or 613-623-4242 x21.

Save the Date

Action Life Ottawa and LifeCanada present the *True North Strong for Life* National Pro-Life Conference. **November 3-4, 2017**. Hilton Garden Inn, Ottawa Airport, Contact: Louise 613-798-4494; info@actionlife.org; www.ticketbase.com/events/truenorth2017.

Pilgrimage to Portugal, Spain and France (12 days)

With Fr. Tadeusz Jordan SDS. **Oct. 8-19, 2017** the year of the 100th anniversary of the apparitions in Fatima. Visit Fatima, Barcelona, Lourdes, Madrid, Avila, Santiago de Compostella. Price: \$2,890/person double occup., includes two meals daily. Limited space. Info & registration: Stan 416-444-6666 x339 or 647-463-9057; stan@ihtours or Fr Tadeusz at Resurrection of Our Lord Parish 613-733-4661.



Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – 27 mai 2017 à 17h00 et
le 28 mai 2017 à 9h00
Hymns of Praise – May 27, 2017 at 5:00 p.m. and
May 28, 2017 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des
enfants / Women's Choir, Children's Choir)
Organistes / Organists: Barbara Hallam-Price / Suzanne Ozorak

| | | |
|---|--|---|
| Prélude / Prelude: | | |
| | Benedictus | M. Reger |
| Chant d'entrée / Processional Hymn: | | |
| | Christ est vraiment ressuscité | DMV 487 |
| Gloire à Dieu / Glory to God: Missa Festiva | | M.G. |
| Psaume Responsorial Psalm: | | M.G. |
| Dieu s'élève parmi les ovations, le Seigneur aux éclats du cor! | | |
| Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation: | | |
| | Easter Alleluia | B. Luckner |
| Prière Universelle / Prayer of the Faithful: | | |
| | Kyrie, Kyrie Eleison | |
| Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts: | | Orgue / Organ |
| Sanctus: | Missa Festiva | M.G. |
| Anamnesis: | Missa Festiva | M.G. |
| Amen: | Missa Festiva | M.G. |
| Agnus Dei: | Missa Festiva | M.G. |
| Communion: | | |
| | In the Breaking of the Bread | T: D. Dufner M: M. Guimont |
| Méditation / Meditation: | | Orgue / Organ |
| Chant d'envoi / Recessional Hymn: | | Orgue / Organ |
| Postlude: | Introduction and Passacaglia in D minor | M. Reger |

Chantons les louanges du Seigneur – 28 mai 2017, Dimanche 10h30 et 17h00
 Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245
 Organiste: Barbara Hallam-Price / Suzanne Orozac

| | | |
|---|--|----------------------|
| Prélude: | Benedictus | M. Reger |
| Chant d'entrée: | Christ est vraiment ressuscité | DMV 487 |
| Gloire à Dieu: | Missa Festiva | M.G. |
| Psaume responsorial: | | M.G. |
| Dieu s'élève parmi les ovations, le Seigneur aux éclats du cor! | | |
| Acclamation à l'Évangile: | Easter Alleluia | B. Luckner |
| Présentation des offrandes: | | |
| | Et Resurrexit | C. Monteverdi |
| Acclamations eucharistiques: | Missa Festiva | M.G. |
| Rite de fraction: | Missa Festiva | M.G. |
| Communion: | Christ est ressuscité | DMV 486 |
| Méditation: | Montez au ciel | J. Schop |
| Envoi: | | Orgue |
| Postlude: | Introduction and Passacaglia in D minor | M. Reger |

Hymns of Praise – May 28, 2017 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.
 Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245
 Organist: Barbara Hallam-Price / Suzanne Ozorac

| | | |
|---|--|------------------------|
| Prelude: | Benedictus | M. Reger |
| Processional Hymn: | Hail the Day That Sees Him Rise | CBW 399 |
| Glory to God: | Mass for a Servant Church | M.G. |
| Responsorial Psalm: | | CBW 106 |
| God goes up with shouts of joy; the Lord goes up with trumpet blasts. | | |
| Gospel Acclamation: | Easter Gospel Acclamation | B. Luckner |
| Alleluia! Alleluia! Alleluia! | | |
| Presentation of the Gifts: | Viri Galilaei | G.P. Palestrina |
| «Men of Galilee, why do you stand looking up toward heaven! This Jesus, who has been taken up from you into heaven, Will come in the same way as you saw him go into heaven.» | | |
| Eucharistic Acclamations: | Mass for a Servant Church | M.G. |
| Lamb of God: | Mass for a Servant Church | M.G. |
| Communion: | Yes, I Shall Arise | O. Allstot |
| Meditation: | Ascendit Deus | P. Philipps |
| God has ascended with jubilation, And the Lord with the sound of the trumpet. Alleluia! The Lord has prepared His seat in heaven, Alleluia! | | |
| Recessional Hymn: | Hail Thee Festival Day | CBW 388 |
| Postlude: | Introduction and Passacaglia in D minor | M. Reger |